



Estratto del verbale della seduta del

28.07.2021

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

158

Oggetto:

Betreff:

Concessione di finanziamenti ad amministrazioni locali, enti pubblici ed istituti culturali per iniziative pluriennali intese a promuovere e valorizzare le minoranze linguistiche regionali – Trasferimenti correnti a Amministrazioni locali – Provincia di Bolzano – Anno 2021 (terza tranche)

(Euro 111.000,00.= - cap. U05021.0210)

Gewährung von Finanzierungen an Lokalverwaltungen, öffentliche Körperschaften und Kulturinstitute für mehrjährige Initiativen zur Förderung und Aufwertung der regionalen Sprachminderheiten – Laufende Zuweisungen an Lokalverwaltungen – Provinz Bozen – Jahr 2021 – (dritter Teil)

(111.000,00.= Euro – Kap. U05021.0210)

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Manfred Vallazza

Auf Vorschlag des Assessors Manfred Vallazza

Ripartizione III - Minoranze linguistiche,
integrazione europea e Giudici di Pace

Abteilung III – Sprachminderheiten,
europäische Integration und Friedensgerichte

Ufficio per le minoranze linguistiche e della
biblioteca

Amt für Sprachminderheiten und Bibliothek

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 24 maggio 2018, n. 3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol";

Visto in particolare l'art. 1 della predetta legge regionale, in base al quale la Regione, nell'ambito delle sue competenze e in coordinamento con la Province autonome di Trento e di Bolzano, persegue la valorizzazione dei gruppi linguistici riconosciuti nella regione e, in generale, della diversità linguistica e culturale che caratterizza il suo territorio, riconoscendo nei diritti linguistici e culturali una parte integrante dei diritti umani e nella loro promozione un contributo importante ad una società regionale pluralistica, democratica e prospera;

Richiamato altresì l'art. 3 della legge 3/2018 che individua particolari settori di intervento da parte della Regione e definisce le modalità attuative per il perseguimento delle finalità indicate al citato art.1, prevedendo, oltre all'azione diretta, la compartecipazione ad iniziative proposte da associazioni, enti e cooperative, secondo le procedure previste nel regolamento di esecuzione della legge medesima;

Visto il Regolamento di esecuzione della legge regionale n. 3/2018 emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n. 61 ed in particolare le disposizioni del Capo II – Compartecipazioni, Sezione I – Modalità, tipologie e presupposti e Sezione II – Finanziamenti per la realizzazione di iniziative e progetti;

Vista altresì la deliberazione della Giunta regionale 27 novembre 2020, n. 194 di "Approvazione del Piano programmatico per

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 24. Mai 2018, Nr. 3 „Bestimmungen in Sachen Schutz und Förderung der zimbrischen, fersentalerischen und ladinischen Sprachminderheit der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

Aufgrund insbesondere des Art. 1 des genannten Regionalgesetzes, laut dem die Region im Bereich ihrer Zuständigkeiten und in Abstimmung mit den Autonomen Provinzen Trient und Bozen die Förderung der in ihrem Gebiet anerkannten Sprachgruppen und im Allgemeinen der sprachlichen und kulturellen Vielfalt, die ihr Gebiet charakterisiert, bezweckt, wobei sie die sprachlichen und kulturellen Rechte als integrierenden Teil des Menschenrechtssystems anerkennt und deren Förderung als einen wichtigen Beitrag zum Aufbau einer pluralistischen, demokratischen und lebendigen regionalen Gesellschaft erachtet;

Aufgrund ferner des Art. 3 des Regionalgesetzes Nr. 3/2018, in dem die Schwerpunkte der Maßnahmen der Region und die Umsetzungsmodalitäten der Ziele laut Art. 1 festgelegt werden, indem neben den direkten Initiativen die Beteiligung an von Vereinen, Körperschaften und Genossenschaften vorgeschlagenen Initiativen gemäß den in der Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vorgeschriebenen Verfahren vorgesehen wird;

Aufgrund der mit D.P.Reg. vom 3. Oktober 2018, Nr. 61 erlassenen Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz Nr. 3/2018, und insbesondere der Bestimmungen laut II. Kapitel – Beteiligungen, I. Abschnitt – Modalitäten, Kategorien und Voraussetzungen sowie II. Abschnitt – Finanzierungen für die Durchführung von Initiativen und Projekten;

Aufgrund ferner des Beschlusses der Regionalregierung vom 27. November 2020, Nr. 194 „Genehmigung des Tätigkeits-

le iniziative in tema di promozione e valorizzazione dei gruppi linguistici regionali per l'anno 2021”;

Dato atto che la suddetta deliberazione ha previsto la possibilità di prevedere interventi da parte della Regione riferiti a più annualità, qualora la realizzazione di iniziative e progetti preveda una programmazione pluriennale con relativo piano di finanziamento;

Viste le due domande di finanziamento pervenute entro il termine del 30 aprile 2021 da parte dell'Istituto Culturale Ladino “Micurà de Rù” avente sede nella provincia di Bolzano per la realizzazione di iniziative, progetti e attività pluriennali nel campo della tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali;

Dato atto che le due domande sono state corredate dei relativi piani di finanziamento dai quali risultano sia il cronoprogramma della spesa prevista per ciascuna annualità che l'indicazione delle risorse disponibili;

Visto l'art. 4 della legge regionale 3/2018, il quale prevede al comma 2 l'istituzione di un Comitato tecnico per la valutazione della rispondenza delle richieste di finanziamento con le finalità della legge regionale medesima e al fine di garantire il coordinamento con iniziative assunte dalle Province autonome, disciplinando ulteriormente modalità e criteri per la nomina dei componenti del suddetto Comitato;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 8 maggio 2019, n. 94 con la quale è stata disposta, ai sensi del citato art. 4 della legge regionale 3/2018 e dell'art. 28 del relativo Regolamento di esecuzione emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n. 61, la nomina dei/delle componenti del Comitato tecnico per la valutazione delle richieste di finanziamento nell'ambito degli interventi della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige a tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mòchena e ladina;

programms für die Initiativen zur Förderung und Aufwertung der Sprachgruppen der Region für das Jahr 2021“;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass laut genanntem Beschluss die Maßnahmen der Region sich auf mehrere Jahre beziehen können, wenn die Durchführung der Initiativen und Projekte ein mehrjähriges Programm mit entsprechendem Finanzierungsplan vorsieht;

Nach Einsichtnahme in die zwei innerhalb 30. April 2021 vom Ladinischen Kulturinstitut „Micurà de Rù“ mit Sitz in der Provinz Bozen eingereichten Finanzierungsanträge für die Durchführung von mehrjährigen Initiativen, Projekten und Tätigkeiten im Bereich des Schutzes und der Förderung der regionalen Sprachminderheiten;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass den zwei Anträgen die jeweiligen Finanzierungspläne beiliegen, aus denen der Zeitplan der für das jeweilige Jahr vorgesehenen Ausgaben sowie die verfügbaren Mittel hervorgehen;

Aufgrund des Art. 4 Abs. 2 des Regionalgesetzes Nr. 3/2018, laut dem ein Fachbeirat für die Prüfung der Finanzierungsanträge auf deren Übereinstimmung mit den Zielen des Regionalgesetzes und für die Koordinierung mit den Initiativen der Autonomen Provinzen errichtet sowie die Modalitäten und Kriterien für die Ernennung dessen Mitglieder festgesetzt werden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 8. Mai 2019, Nr. 94, mit dem im Sinne des Art. 4 des Regionalgesetzes Nr. 3/2018 und des Art. 28 der entsprechenden mit DPRReg. vom 3. Oktober 2018, Nr. 61 erlassenen Durchführungsverordnung die Mitglieder des technischen Beirats für die Prüfung der Finanzierungsanträge im Rahmen der Maßnahmen der Autonomen Region Trentino-Südtirol zum Schutz und zur Förderung der zimbriischen, fersentalerischen und ladinischen Sprachminderheiten ernannt wurden;

Vista altresì la deliberazione della Giunta regionale 18 marzo 2020, n.43, con la quale è stata disposta la modifica della composizione del suddetto Comitato mediante la nomina di una nuova componente designata dalla Provincia Autonoma di Trento in sostituzione di precedente designazione;

Dato atto, in relazione alla composizione del Comitato, dell'intervenuto avvicendamento alla preposizione della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace disposto con deliberazione della Giunta regionale 12 aprile 2021, n. 62 (Ratifica decreto del Presidente della Regione Repertorio: 16-31/03/2021) a seguito della cessazione dal servizio del precedente titolare disposta con decreto del Dirigente della Ripartizione IV, rep. 1703 di data 18 dicembre 2020;

Vista la sintesi della riunione di data 8 giugno 2021 e preso atto dei pareri espressi da parte del Comitato tecnico in relazione alle richieste di finanziamento presentate da parte del soggetto sopra indicato;

Ritenuto in considerazione di quanto espresso dal Comitato e della valenza delle iniziative con riguardo in particolare al Piano programmatico approvato per l'anno 2021 di poter concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative, progetti e attività pluriennali come risulta dall'elenco allegato alla presente deliberazione;

Viste in particolare le disposizioni contenute agli artt. 7 e seguenti del Regolamento di esecuzione per quanto concerne modalità e criteri per la determinazione della spesa ammessa, volontariato e determinazione dell'ammontare del finanziamento regionale;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche

Aufgrund überdies des Beschlusses der Regionalregierung vom 18. März 2020, Nr. 43, mit dem die Zusammensetzung des oben genannten Fachbeirats durch die Ernennung eines von der Autonomen Provinz Trient namhaft gemachten Mitglieds zur Ersetzung einer zuvor namhaft gemachten Person geändert wurde;

Nach Bestätigung – hinsichtlich der Zusammensetzung des Beirats – des mit Beschluss der Regionalregierung vom 12. April 2021, Nr. 62 (Bestätigung des Dekrets des Präsidenten der Region Rep. Nr. 16-31/03/2021) verfügten Wechsels an der Spitze der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte infolge des mit Dekret des Leiters der Abteilung IV vom 18. Dezember 2020, Rep. Nr. 1703 verfügten Dienstaustritts des vorherigen Abteilungsleiters;

Nach Einsichtnahme in das Ergebnisprotokoll der am 8. Juni 2021 abgehaltenen Sitzung und nach Kenntnisnahme der Stellungnahmen des Fachbeirats zu den Finanzierungsanträgen des oben genannten Rechtssubjekts;

Nach Dafürhalten, dass mit Bezug auf die vom Beirat geäußerte Ansicht und auf die Relevanz der Initiativen hinsichtlich des Tätigkeitsprogramms für das Jahr 2021 die Finanzierungen zur Durchführung von mehrjährigen Initiativen, Projekten und Tätigkeiten, wie sie aus dem diesem Beschluss beiliegenden Verzeichnis hervorgehen, gewährt werden können;

Aufgrund insbesondere der im Art. 7 ff. der Durchführungsverordnung enthaltenen Bestimmungen betreffend die Modalitäten und Kriterien für die Ermittlung der zugelassenen Ausgabe, der ehrenamtlich erbrachten Leistungen und der Höhe der Finanzierung der Region;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der

nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 213 di data 23 dicembre 2020 di “Approvazione del documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige per gli esercizi finanziari 2021-2023”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 214 di data 23 dicembre 2020 di “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige per gli esercizi finanziari 2021-2023”;

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U05021.0210 dello stato di previsione della spesa per gli esercizi finanziari 2021-2022 e 2023 in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell’articolo 28 della L.R. 3/2009 e s.m.;

Viste le disposizioni emanate a livello statale e provinciale recanti misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell’emergenza epidemiologica da Covid-19;

Dato atto che il protrarsi della situazione di emergenza sanitaria e la conseguente proroga delle citate misure di contenimento potrebbero incidere negativamente sulla possibilità di realizzazione delle iniziative proposte, in particolare laddove queste assumono carattere pubblico e comportano aggregazione e concentrazione di più o meno ampi settori della collettività;

Richiamate pertanto le disposizioni contenute agli artt. 11 e seguenti del Regolamento emanato con D.P.Reg.61/2018;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 213 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 214 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U05021.0210 des Ausgaben voranschlags für die Haushaltsjahre 2021-2022 und 2023 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund der auf staatlicher und Landesebene erlassenen Bestimmungen betreffend dringende Maßnahmen in Sachen Eindämmung und Bewältigung des epidemiologischen Notstands wegen Covid-19;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass sich der Gesundheitsnotstand hinauszieht und die daraus folgende Verlängerung der genannten Eindämmungsmaßnahmen die Durchführung der vorgeschlagenen Initiativen verhindern könnte, insbesondere wenn es sich um öffentliche Veranstaltungen handelt, bei denen sich mehr oder weniger große Menschenmengen ansammeln;

Mit Verweis demnach auf die Bestimmungen laut Art. 11 ff. der mit DPRReg. Nr. 61/2018 erlassenen Durchführungsverordnung;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative pluriennali di tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali realizzate da Amministrazioni locali, enti locali ed istituti culturali con sede in provincia di Bolzano come di seguito riportate e nella misura indicata a fianco di ciascuna.
2. di approvare e impegnare, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, la spesa di € 111.000,00.= ai fini della concessione dei suddetti finanziamenti a favore del soggetto indicato in elenco imputandola come segue:

1. die nachstehenden von Lokalverwaltungen, öffentlichen Körperschaften und Kulturinstituten mit Sitz in der Provinz Bozen durchgeführten mehrjährigen Initiativen zum Schutz und zur Förderung der regionalen Sprachminderheiten laut nachstehendem Verzeichnis mit dem jeweils angegebenen Betrag zu finanzieren;
2. den Betrag in Höhe von 111.000,00 Euro zwecks Gewährung der genannten Finanzierungen an das im Verzeichnis angeführte Rechtssubjekt unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 zu genehmigen und wie folgt zweckzubinden:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushalt 2021	Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushalt 2022	Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushalt 2023
U05021.0210	05	02	1	04	U.1.04.01.02.999	€ 42.000,00.=	€ 38.000,00.=	€ 31.000,00.=

In considerazione della particolare situazione attuale, variazioni nella tempistica di realizzazione delle iniziative nel corso dell'anno e/o di altri aspetti di carattere organizzativo potranno essere autorizzate, previa richiesta motivata, con decreto del Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e giudici di pace, e ciò in applicazione della disposizioni contenute all'art. 12, comma 3, del Regolamento di esecuzione, fermo restando la natura e l'impegno finanziario programmati in relazione alla singola iniziativa.

La rinuncia o l'impossibilità alla realizzazione dell'iniziativa dovranno essere comunicate, ai sensi dell'art.12, comma 2, del Regolamento, all'ufficio competente al fine di consentire il riutilizzo delle risorse impegnate.

In Anbetracht der derzeitigen besonderen Situation können in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 12 Abs. 3 der Durchführungsverordnung Änderungen des Durchführungszeitplans der Initiativen im Laufe des Jahres und/oder anderer organisatorischer Aspekte – unbeschadet der Art der jeweiligen Initiative und der dafür geplanten Kosten – auf begründeten Antrag mit Dekret des Leiters der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte, genehmigt werden.

Der Verzicht oder die Unmöglichkeit der Durchführung der Initiative müssen im Sinne des Art. 12 Abs. 2 der Verordnung dem zuständigen Amt mitgeteilt werden, um eine andere Verwendung der zweckgebundenen Mittel zu gestatten.

Alla liquidazione dei finanziamenti concessi per ciascuna annualità si provvederà, ai sensi dell'art. 29 della L.R. 3/2009 e s.m., con successivi atti nel rispetto delle disposizioni del Regolamento emanato con D.P.Reg. 61/2018, della procedura prevista dal Regolamento emanato con D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L e delle indicazioni stabilite con la presente deliberazione.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2 luglio 2010 n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorno ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'art. 7, comma 2, della L.R. 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Die Auszahlung der für das jeweilige Jahr gewährten Finanzierungen wird im Sinne des Art. 29 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. unter Beachtung der mit DPRReg. Nr. 61/2018 erlassenen Durchführungsverordnung, des Verfahrens laut der mit DPRReg. vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen Verordnung sowie der in diesem Beschluss festgesetzten Anweisungen mit späteren Maßnahmen vorgenommen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des Art. 29 des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des RG vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auch auf der Website der Region veröffentlicht.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

**ELENCO DEI FINANZIAMENTI PER LA REALIZZAZIONE DI INIZIATIVE PLURIENNALI DI TUTELA E PROMOZIONE DELLE MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI
AMMINISTRAZIONI LOCALI – PROVINCIA DI BOLZANO – ANNO 2021-2022-2023**

**VERZEICHNIS DER FINANZIERUNGEN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG MEHRJÄHRIGER INITIATIVEN ZUM SCHUTZ UND ZUR FÖRDERUNG DER SPRACHMINDERHEITEN IN
DER REGION
LOKALVERWALTUNGEN – PROVINZ BOZEN – JAHR 2021-2022-2023**

CAPITOLO / KAPITEL U05021.0210

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	INIZIATIVA INITIATIVE	ANNO JAHR	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALTSJAHR 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALTSJAHR 2022	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALTSJAHR 2023	NOTE ANMERKUNGEN
1	Istituto Culturale Ladino "Micurà de Rù" / Ladinisches Kulturinstitut "Micurà de Rù" Via Stufles / Str. Stufles, 20 39030 San Martino in Badia / St. Martin in Thurn (BZ) C.F. / Steuernummer: 81008440216	1	Indagine sullo stato della lingua ladina in provincia di Bolzano e nelle valli ladine della provincia di Belluno	2021	€ 32.500,00	€ 26.000,00	€ 26.000,00			modalità di liquidazione Auszahlungsmodalität: anno/Jahr 2021*
			Studie über den Bestand der ladinischen Sprache in der Provinz Bozen und in den ladinischen Tälern der Provinz Belluno progetto biennale zweijähriges Projekt 2021-2022	2022	€ 9.500,00	€ 7.000,00		€ 7.000,00		modalità di liquidazione: Auszahlungsmodalität: anno/Jahr 2022**
					€ 42.000,00	€ 33.000,00	€ 26.000,00	€ 7.000,00		

modalità di liquidazione/Auszahlungsmodalität

* liquidazione del finanziamento previa presentazione della relativa richiesta, completa di rendicontazione della spesa sostenuta nell'anno di riferimento e della documentazione contabile giustificativa nonché di relazione sullo stato di attuazione del progetto finanziato/ Auszahlung der Finanzierung nach Vorlage des entsprechenden Antrags samt Rechnungslegung über die im Bezugsjahr bestrittenen Kosten, Ausgabenbelegen sowie Bericht über den Stand der Umsetzung des finanzierten Projekts

** liquidazione del finanziamento previa presentazione della relativa richiesta, completa di rendicontazione della spesa sostenuta nell'anno di riferimento e della documentazione contabile giustificativa nonché di relazione completa sul progetto finanziato e sugli esiti dell'indagine / Auszahlung der Finanzierung nach Vorlage des entsprechenden Antrags samt Rechnungslegung über die im Bezugsjahr bestrittenen Kosten, Ausgabenbelegen sowie vollständigem Bericht über das finanzierte Projekt und die Ergebnisse der Studie

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	INIZIATIVA INITIATIVE	ANNO JAHR	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALTSJAHR 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALTSJAHR 2022	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALTSJAHR 2023	NOTE ANMERKUNGEN
1	Istituto Culturale Ladino "Micurà de Rù" / Ladinisches Kulturinstitut "Micurà de Rù" Via Stufles / Str. Stufles, 20 39030 San Martino in Badia / St. Martin in Thurn (BZ) C.F. / Steuernummer: 81008440216	1	Realizzazione in collaborazione con l'Università di Innsbruck di un sistema di traduzione automatizzata della lingua ladina (versione Val Badia)	2021	€ 24.000,00	€ 16.000,00	€ 16.000,00			modalità di liquidazione Auszahlungsmodalität: anno/Jahr 2021*
			Entwicklung eines automatischen Übersetzungssystems für die ladinische Sprache (des Gader-tals) in Zusammenarbeit mit der Universität Innsbruck	2022	€ 48.000,00	€ 31.000,00		€ 31.000,00	modalità di liquidazione Auszahlungsmodalität: anno/Jahr 2022*	
			progetto triennale triennial project 2021-2023	2023	€ 48.000,00	€ 31.000,00		€ 31.000,00	modalità di liquidazione Auszahlungsmodalität: anno/Jahr 2023**	
					€ 120.000,00	€ 78.000,00	€ 16.000,00	€ 31.000,00	€ 31.000,00	

modalità di liquidazione/Auszahlungsmodalität

* liquidazione del finanziamento previa presentazione della relativa richiesta, completa di rendicontazione della spesa sostenuta nell'anno di riferimento e della documentazione contabile giustificativa nonché di relazione sullo stato di attuazione del progetto finanziato/Auszahlung der Finanzierung nach Vorlage des entsprechenden Antrags samt Rechnungslegung über die im Bezugsjahr bestrittenen Kosten, Ausgabenbelegen sowie Bericht über den Stand der Umsetzung des finanzierten Projekts

** liquidazione del finanziamento previa presentazione della relativa richiesta, completa di rendicontazione della spesa sostenuta nell'anno di riferimento e della documentazione contabile giustificativa nonché di relazione completa sul progetto finanziato e sugli esiti del medesimo/Auszahlung der Finanzierung nach Vorlage des entsprechenden Antrags samt Rechnungslegung über die im Bezugsjahr bestrittenen Kosten, Ausgabenbelegen sowie vollständigem Bericht über das finanzierte Projekt und die diesbezüglichen Ergebnisse